

(ES)

TAPONES

Con cordoncillo • Silicona flexible

Las protecciones auditivas QUIES con cordoncillo están perfectamente adaptadas para las actividades que producen ruido intermitente. Su textura, especialmente suave, proporciona un agradable contacto y garantiza confort y protección. Gracias a su cordoncillo, se pueden retirar o reemplazar con facilidad.

Modo de empleo

- Introducir suavemente la parte anillada en cada oído ejerciendo un ligero movimiento giratorio mientras se estira del lóbulo de la oreja hacia arriba y después hacia atrás para expulsar el aire del conducto auditivo.
- Reutilizables
- Tras su utilización, lavar los tapones con jabón suave y agua templada.
- Utilizar en oídos limpios y sanos

Instrucciones de uso

- Guardar los tapones en su caja en un lugar limpio y seco
- Para garantizar el buen estado de los tapones cambiarlos regularmente
- Colocar, ajustar y mantener los tapones siguiendo las instrucciones del fabricante
- En ambientes ruidosos es necesario utilizar los tapones permanentemente

Atención

No utilizar estos tapones si existe riesgo de que el cordoncillo se quede enganchado durante su utilización.

La eficacia de los tapones para los oídos puede disminuir si no se siguen las instrucciones de uso. Este producto es sensible a la acción de ciertas sustancias químicas que pueden deteriorarlo. Para más información, consultar al fabricante.

(PT)

TAMPÕES AURICULARES

Com fio • Silicone macio e flexível

Os tampões auriculares QUIES com fio estão particularmente indicados em caso de atividades geradoras de ruído intermitente.

A sua textura particularmente macia oferece um contacto agradável e a garantia de conforto e protecção.

Graças ao fio acoplado, podem facilmente ser retiradas ou colocadas de novo.

Modo de utilização

- Introduzir, sem forçar, a ponta anelada em cada ouvido, exercendo um ligeiro movimento rotativo e puxando simultaneamente o lóbulo da orelha para cima e para trás, de modo a eliminar o ar do canal auditivo.
- Reutilizáveis
- Após a utilização, lavar os tampões com sabão macio em água morna.
- Utilizar apenas em ouvidos saudáveis e limpos.

Conselhos de utilização

- Guardar os tampões na respectiva caixa, num local limpo e seco
- Para assegurar o seu bom estado, é necessário controlar e mudar regularmente os tampões para os ouvidos
- Introduzir, ajustar e proceder à manutenção dos tampões auriculares de acordo com as instruções do fabricante
- Em meios ruidosos, usar sempre os tampões

Atenção

Não utilizar estes tampões auriculares caso se verifique o risco de o fio poder desaparecer durante a utilização.

A inobservância dos conselhos de utilização pode levar a uma perda de eficácia dos tampões auriculares.

Este produto mostra-se sensível à acção de determinadas substâncias químicas, correndo o risco de se deteriorar.

Para a obtenção de informações adicionais, consultar o fabricante.

Fréquence (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Affaiblissement moyen (dB)	27,0	24,3	25,7	26,0	25,2	29,9	39,0	41,6
Ecart-type (dB)	5,4	4,8	5,8	5,8	4,5	4,3	5,8	4,1
APV (dB)	21,6	19,5	19,9	20,2	20,7	25,6	33,2	37,5

26 dB



EN 352-2 : 2002 (1437 CIOP-PIB)

20297 - V1/07D

Quiès

PROTECTION AUDITIVE

Avec cordelette

GEHOORBESCHERMING

Met touwtje

TAPONES

Con cordoncillo

TAMPÕES AURICULARES

Com fio

4 rue Ambroise Croizat
91120 Palaiseau France
www.quies.com

Quies

1 paire - 1 paar - 1 par

SNR (Single Number Rating) 26

H (High Level) 27

M (Medium Level) 22

L (Low Level) 21

Nominal size : 5 - 13



FR

PROTECTIONS AUDITIVES

Avec cordelette

Silicone souple

Les protections auditives QUIES avec cordelette sont particulièrement adaptées aux activités générant du bruit par intermittence.

Leur texture souple offre un contact agréable et garantit confort et protection. Grâce à leur cordelette, elles peuvent être facilement retirées ou replacées.

Mode d'emploi

- Introduire sans forcer l'embout annelé dans chaque oreille en exerçant un léger mouvement rotatif, tout en étirant le lobe de l'oreille vers le haut puis vers l'arrière pour chasser l'air du conduit auditif.
- Réutilisables
- Après utilisation, nettoyer les bouchons avec un savon doux et de l'eau tiède.
- A utiliser sur une oreille propre et saine

Conseils d'utilisation

- Stocker les bouchons dans leur boîte dans un endroit propre et sec
- Pour s'assurer de leur bon état, contrôler et changer régulièrement les bouchons d'oreille
- Mettre en place, ajuster et entretenir les bouchons conformément aux instructions du fabricant
- Porter les bouchons d'oreille en permanence, dans les ambiances bruyantes

Attention

Ne pas utiliser ces bouchons d'oreille s'il y a un risque que la cordelette soit happée au cours de son utilisation.

Tout non respect des conseils d'utilisation peut entraîner une perte d'efficacité des bouchons d'oreille.

Ce produit est sensible à l'action de certaines substances chimiques qui risquent de le détériorer.

Pour de plus amples informations, consulter le fabricant.

NL

GEHOORBESCHERMERS

Met touwtje

Soepele silicone

De QUIES oordopjes met touwtje zijn speciaal aangepast aan activiteiten waarbij met tussenpozen lawaai wordt gemaakt.

De bijzonder soepele textuur zorgt voor een aangenaam contact en garandeert comfort en bescherming.

Dankzij het touwtje kunnen ze gemakkelijk worden uitgetrokken of vervangen.

Gebruiksaanwijzing

- In elk oor inbrengen tot aan het ringvormige uiteinde met een licht draaiende beweging, waarbij de oorlel naar boven en vervolgens naar achteren wordt getrokken om de lucht uit de gehoorgang te verwijderen.
- Herbruikbaar
- De dopjes na gebruik schoonmaken met milde zeep en lauw water.
- Te gebruiken in een zuiver en gezond oor

Aanbevelingen bij gebruik

- De dopjes in hun doosje opbergen in een droge en zuivere omgeving.
- Controleer en vervang regelmatig de oordopjes om de goede staat ervan te waarborgen.
- De oordopjes in overeenstemming met de instructies van de fabrikant plaatsen, aanpassen en onderhouden.
- De oordopjes voortdurend dragen in luidruchtige omgevingen.

Opgelet

De oordopjes niet gebruiken indien het risico bestaat dat het touwtje tijdens het gebruik kan blijven haperen.

Het niet respecteren van de gebruiksaanwijzingen kan een verlies aan doeltreffendheid van de oordopjes veroorzaken. Dit product is gevoelig aan bepaalde chemische substanties waardoor het product beschadigd kan raken.

Neem contact op met de fabrikant indien u bijkomende informatie wenst te bekomen.